

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice reggente dell'Ufficio bilancio e appalti Die geschäftsführende Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento/Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 6/2024**

**Nr. 6/2024**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**28.02.2024**

*In presenza dei  
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente  
Vicepresidente vicario  
Segretaria questora  
Segretaria questora*

*Roberto Paccher  
Dr. Josef Noggler  
Lucia Maestri  
Stefania Segnana*

*Präsident  
Stellv. Vizepräsident  
Präsidialsekretärin  
Präsidialsekretärin*

*Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale*

*MMag. Jürgen Rella*

*Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates*

*Assenti:  
Vicepresidente (giust.) Daniel Alfreider (entsch.)  
Segretario questore (giust.) Philipp Achammer (entsch.)*

*Abwesend:  
Vizepräsident  
Präsidialsekretär*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Avv. "Omissis" – inquadramento nel ruolo organico del personale del Consiglio regionale</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“ – Einstufung in den Stellenplan des Regionalrates</b></p>
--	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 20 marzo 2023, n. 18;

Visto l'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, il quale prevede che vengono definiti con Regolamento, previa informazione alle Organizzazioni Sindacali, i criteri e le modalità di ricorso alle diverse forme di accesso all'impiego in Regione, fra le quali la mobilità fra l'Ente e gli altri Enti pubblici;

Visto il Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della citata legge regionale, e, visto in particolare, l'art. 10, comma 2, ai sensi del quale "È altresì consentita la copertura di posti vacanti in organico mediante passaggio diretto di dipendenti di altre Amministrazioni appartenenti alla corrispondente posizione professionale, previa domanda di trasferimento e relativo consenso dell'Amministrazione di appartenenza;

Visto l'art. 10, comma 4, del citato Regolamento, il quale prevede che "al personale inquadrato nel ruolo unico del Consiglio regionale ai sensi del comma 2 del medesimo articolo si applicano le disposizioni di cui ai commi 2, 3 e 4 dell'art. 9";

Visto inoltre l'art. 9, comma 2, come modificato con la deliberazione di questo Ufficio 22 dicembre 2020, n. 63, ai sensi del quale "in caso di trasferimento il rapporto di lavoro continua, senza interruzione, con l'amministrazione di destinazione e che al dipendente è garantita la continuità della posizione pensionistica e previdenziale e che l'inquadramento avviene secondo i criteri stabiliti dall'articolo 9-bis";

Visto l'art. 31 del contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009 e successive modificazioni, accordi e integrazioni, il quale prevede, in relazione all'istituto della mobilità inter-Enti, che "il dipendente è inquadrato nella

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates, genehmigt mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 18 vom 20. März 2023;

Nach Einsicht in den Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000, welcher vorsieht, dass die Kriterien und die Modalitäten hinsichtlich der verschiedenen Arten des Zugangs sowie die Verfahren für die Einstellung von Personal, darunter auch die Mobilität bei der Region und zwischen den anderen öffentlichen Körperschaften, mit Verordnung festgelegt werden, nachdem die Gewerkschaften informiert worden sind;

Nach Einsicht in die von Art. 5 Abs. 5 des besagten Regionalgesetzes vorgesehene Verordnung und vor allem in deren Art. 10 Abs. 2, dem zufolge „weiteres die Besetzung von Planstellen durch direkten Übergang von Bediensteten anderer Verwaltungen erlaubt ist, die in der entsprechenden Berufsklasse eingestuft sind, einen Antrag auf Versetzung gestellt und die diesbezügliche Zustimmung ihrer Verwaltung erlangt haben“;

Nach Einsicht in den Art. 10 Abs. 4 der besagten Verordnung, dem zufolge „für das im Sinne des Absatzes 2 in den Einheitsstellenplan des Regionalrates eingestufte Personal die Bestimmungen laut Art. 9 Absätze 2, 3 und 4 gelten“;

Nach Einsicht in den Art. 9 Abs. 2, so wie vom Präsidiumsbeschluss Nr. 63 vom 22. Dezember 2020 abgeändert, laut welchem für den Fall, dass „das Arbeitsverhältnis ohne Unterbrechungen mit der Verwaltung, zu der der Betroffene versetzt wird, fortgesetzt wird, die Weiterentrichtung der Leistungen zu renten- und fürsorgerechtlichen Zwecken gewährleistet wird und die Einstufung gemäß den Kriterien des Artikels 9-bis erfolgt“;

Nach Einsicht in den Art. 31 des Tarifvertrages vom 27. Oktober 2009 mit den nachfolgenden Abkommen, Änderungen und Ergänzungen, welcher in Bezug auf die Mobilität zwischen den Körperschaften vorsieht,

posizione economico-professionale e profilo professionale corrispondenti alla qualifica e profilo rivestiti presso l'ente di provenienza all'atto del passaggio", e che "ove non esista corrispondenza di profilo, l'inquadramento è effettuato nel profilo corrispondente alle funzioni svolte presso il Consiglio regionale" e ancora che "al dipendente spetta il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale d'inquadramento presso il Consiglio regionale con riconoscimento dell'anzianità maturata presso l'ente di provenienza sia ai fini giuridici che economici della progressione economica, oltre alle eventuali indennità spettanti a norma di contratto";

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 7 agosto 2023, n. 43 con la quale l'avv. "Omissis", dipendente di ruolo della Provincia autonoma di Bolzano è stata accolta in posizione di comando presso il Consiglio regionale per cinque mesi a decorrere dal 1° novembre 2023;

Vista la nota, prot. CRTAA n. 297 del 19 gennaio 2024, con la quale l'avv. "Omissis" ha chiesto di essere inquadrata, previo nulla osta della Provincia autonoma di Bolzano nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 28 febbraio 2024, n. 5, riguardante la dotazione organica del personale del Consiglio regionale e preso atto, della presenza di un posto libero in organico nell'Area di inquadramento;

Preso atto del rispetto della disposizione di cui all'art. 6, comma 2, del citato testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale;

Vista la nota di data 8 febbraio 2024, prot. n. 614, con la quale il Consiglio regionale ha richiesto alla Provincia autonoma di Bolzano il nulla osta al trasferimento per mobilità dell'avv. "Omissis" nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale;

Vista, altresì, la nota della Provincia autonoma di Bolzano, prot. CRTAA n. 718 del 15 febbraio 2024, con la quale l'amministrazione di provenienza dell'avv. "Omissis" esprime

che „der Bedienstete in die Berufs- und Besoldungsklasse sowie in das Berufsbild eingestuft wird, die dem in der Herkunftskörperschaft bekleideten Funktionsrang und Berufsbild zum Zeitpunkt des Übergangs entsprechen“ und dass, „sofern keine übereinstimmenden Berufsbilder vorhanden sind, die Einstufung in das Berufsbild erfolgt, dessen Aufgaben jenen entsprechen, die beim Regionalrat ausgeübt werden“ und weiters dass „dem Bediensteten die für die Berufs- und Besoldungsklasse des Einstufungsbereiches vorgesehene Besoldung zusteht. Neben den eventuellen, aufgrund des Vertrags zustehenden Zulagen wird das bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstalter sowohl für die dienst- als auch für die besoldungsrechtlichen Zwecke anerkannt“;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 43 vom 7. August 2023, mit dem die Bedienstete der autonomen Provinz Bozen Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“ im Überstellungsverhältnis im Regionalrat für die Dauer von fünf Monaten mit Wirkung ab dem 1. November 2023 aufgenommen wurde;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 19. Januar 2024, Prot. Nr. 297 RegRat, mit dem Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“ vorbehaltlich der Zustimmung der autonomen Provinz Bozen die Einstufung in den Stellenplan des Regionalrats beantragt hat;

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 5 vom 28. Februar 2024 betreffend die Planstellen des Regionalrates wird zur Kenntnis genommen, dass im betreffenden Einstufungsbereich eine vakante Stelle vorhanden ist;

Zur Kenntnis genommen, dass die Vorgabe laut Art. 6, Absatz 2 des koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates eingehalten wird;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 8. Februar 2024, Prot. Nr. 614 RegRat, mit dem der Regionalrat bei der autonomen Provinz Bozen den Antrag gestellt hat, damit die Zustimmung zur Einstufung mittels Mobilität von Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“ in den Einheitsstellenplan des Regionalrates erteilt wird;

Nach Einsicht in das Schreiben der autonomen Provinz Bozen, Prot. Nr. 718 RegRat vom 15. Februar 2024, mit dem die Herkunftsverwaltung von Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“

l'assenso al trasferimento per passaggio diretto nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale della dipendente con decorrenza 1° aprile 2024;

Preso atto dell'inquadramento dell'avv. "Omissis" nel profilo professionale di ispettrice amministrativa, ottava qualifica funzionale e della relativa anzianità di servizio decorrente dal 19 aprile 2022, data di assunzione in ruolo;

Ritenuto che è interesse dell'Amministrazione procedere all'inquadramento dell'avv. "Omissis" nel proprio organico;

Vista la declaratoria del profilo professionale di inquadramento dell'avv. "Omissis" nell'amministrazione di provenienza e quelle dei profili professionali propri dei dipendenti inquadrati nell'area C del sistema di classificazione previsto per il personale del Consiglio regionale e rilevato non esserci perfetta corrispondenza fra le due categorie di profili;

Ritenuto, di conseguenza, che, in applicazione dell'art. 31 del vigente contratto collettivo per i dipendenti del Consiglio regionale, l'inquadramento del dipendente debba avvenire secondo quanto previsto dal Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della citata legge regionale n. 3/2000, come modificato e integrato con propria deliberazione 22 ottobre 2020, n. 63;

Dato atto che in base al Regolamento sopra richiamato accedono all'area funzionale C, categoria C2, i soggetti in possesso di diploma di laurea magistrale o del vecchio ordinamento nell'ambito della giurisprudenza, dell'economia, delle lingue, dell'informatica e dell'archivistica ovvero nell'area specificatamente prevista per il profilo professionale da ricoprire;

Preso atto che, per quanto dalla medesima attestato nella richiesta di trasferimento, l'avv. "Omissis" è in possesso del diploma di laurea in giurisprudenza – ed è in possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione forense;

Rilevato che dalla documentazione esposta dalla dipendente emerge il possesso dei requisiti regolamentari necessari al fine dell'inquadramento nel ruolo unico del

ihre Zustimmung zum direkten Übergang der Bediensteten in den Einheitsstellenplan des Regionalrates mit Wirkung ab dem 1. April 2024 erteilt hat;

Nach Kenntnisnahme der Einstufung von Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“ im Berufsbild einer Verwaltungsinspektorin, 8. Funktionsebene, und des entsprechenden Dienstalters seit dem Datum ihrer Aufnahme in den Stellenplan, d.h. seit dem 19. April 2022;

In der Überzeugung, dass es im Interesse des Regionalrats steht, Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“ in den Stellenplan einzustufen;

Nach Einsicht in die Beschreibung des Berufsbildes, in das Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“ bei der Herkunftsverwaltung eingestuft worden war, und jener der Berufsbilder der im Funktionsbereich C eingestufenen Bediensteten nach dem Einstufungssystem des Personals des Regionalrats wurde festgestellt, dass die beiden Berufsbildkategorien nicht voll übereinstimmen;

Festgestellt, dass es demnach in Anwendung des Art. 31 des für das Personal des Regionalrats geltenden Tarifvertrags notwendig ist, die Einstufung der Bediensteten gemäß der Verordnung laut Artikel 5 Absatz 5 des oben genannten Regionalgesetzes Nr. 3/2000, abgeändert und ergänzt durch den Beschluss Nr. 63 vom 22. Oktober 2020, vorzunehmen;

Da nach der oben genannten Verordnung der Zugang zum Funktionsbereich C, Kategorie C2, Bediensteten gewährt wird, die im Besitz eines Masterabschlusses oder eines vor der Studienreform erworbenen Universitätsabschlusses in den Bereichen Rechtswissenschaften, Wirtschaft, Sprachen, Informatik und Archivistik sind, bzw. im Bereich, der vom jeweiligen Berufsbild vorgesehen ist;

Zur Kenntnis genommen, dass Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“ in ihrem Antrag auf Versetzung mitgeteilt hat, dass sie im Besitz eines rechtswissenschaftlichen Hochschulabschlusses sowie der Berufsbefähigung als Anwältin ist;

Festgestellt, dass aus den von der Bediensteten vorgelegten Unterlagen hervorgeht, dass dieselbe sämtliche vorgeschriebene Voraussetzungen erfüllt, um in die Berufs- und

Consiglio regionale nella posizione economico professionale C2;

Dato atto che, ai sensi di quanto previsto nell'allegato H del vigente contratto collettivo di lavoro applicato ai dipendenti del Consiglio regionale, i lavoratori inquadrati nell'area funzionale C, con riferimento alle unità di livello non dirigenziale a cui sono preposti, nel quadro di indirizzi generali e per la conoscenza dei vari processi gestionali, svolgono funzioni di direzione, coordinamento e controllo di attività di importanza rilevante, ovvero funzioni che si caratterizzano per il loro elevato contenuto specialistico;

Dato atto che, ai sensi dell'art. 60, comma 5, del vigente contratto collettivo di lavoro per i dipendenti del Consiglio regionale, "Le mansioni previste dalle declaratorie delle posizioni economico-professionali ricomprese nella medesima area di inquadramento sono considerate equivalenti e quindi esigibili, limitatamente alle posizioni economico professionali immediatamente superiori a quelle in cui l'accesso è contingentato (...) e coerentemente agli sviluppi professionali del profilo di accesso e precisamente: (...) C2 e C3 relativamente alla posizione economico professionale C1";

Rilevato ulteriormente che l'anzianità di servizio della medesima nel profilo professionale ricoperto presso l'amministrazione di provenienza avrebbe permesso all'avv. "Omissis", qualora facente parte dei ruoli del Consiglio, di poter essere inquadrata nella posizione economico-professionale C2 - livello iniziale;

Vista l'allegata bozza di contratto individuale, che forma parte integrante del presente provvedimento;

Preso atto, ai sensi dell'art. 10, comma 4, del vigente Regolamento organico del personale del Consiglio regionale, della comunicazione del Segretario generale di assegnare la dipendente in questione all'ufficio affari generali, legislativi e linguistici – sede di Bolzano;

Besoldungsklasse C2 des Einheitsstellenplans des Regionalrats eingestuft zu werden;

In Anbetracht der Tatsache, dass gemäß den Bestimmungen des Anhangs H des geltenden Tarifvertrags für das Personal des Regionalrats im Funktionsbereich C Bedienstete eingestuft werden, die aufgrund ihrer Kenntnis der verschiedenen Verwaltungsprozesse in den ihnen untergeordneten und nicht in die ausschließliche Zuständigkeit der Führungskräfte fallenden Einheiten Leitungs-, Koordinierungs- und Kontrollaufgaben in Bezug auf Tätigkeiten von erheblicher Bedeutung im Rahmen allgemeiner Richtlinien übernehmen oder die hochspezialisierte Aufgaben zu erfüllen haben;

Festgestellt, dass im Sinne des Art. 60 Abs. 5 des geltenden Tarifvertrages für das Personal des Regionalrats „die Aufgaben, die in der Beschreibung der einem bestimmten Einstufungsbereich zugeordneten Berufs- und Besoldungsklassen vorgesehen sind, als gleichwertig angesehen werden; demzufolge sind die betreffenden Bediensteten zu ihrer Erfüllung verpflichtet. Dies gilt allerdings lediglich in Bezug auf die Berufs- und Besoldungsklassen, die jenen, für die der Zugang (...) kontingentiert ist, unmittelbar übergeordnet sind, und zwar im Einklang mit der Berufsentwicklung des einzelnen Bediensteten unter Berücksichtigung des Berufsbildes, in das er anfangs eingestuft war, und zwar: (...) C2 und C3 bezogen auf die Berufs- und Besoldungsklasse C1“;

Festgestellt, dass das von Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“ angereifte Dienstalter im bekleideten Berufsbild bei der Herkunftskörperschaft es ihr bei Aufnahme in den Stellenplan des Regionalrates ermöglichen würde, in die Berufs- und Besoldungsebene C2 - Anfangsstufe eingestuft zu werden;

Nach Einsicht in den beigelegten Entwurf des Individualvertrags, der ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

Nach Kenntnisnahme der Mitteilung des Generalsekretärs, der zufolge die Bedienstete im Sinne von Art. 10, Absatz 4 der geltenden Personaldienstordnung des Regionalrates dem Amt für allgemeine Angelegenheiten, Gesetzgebung und Sprachdienste am Bozner Sitz zugeteilt wird;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42”;

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2024-2025-2026, approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 20 settembre 2023, n. 47;

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario 2024-2025-2026;

Visti gli articoli 5 e 11 del regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi dai presenti, ferma restando la non partecipazione al voto da parte della Segretaria questora Lucia Maestri,

#### d e l i b e r a

1. Per le motivazioni in premessa, di inquadrare a decorrere dal 1 aprile 2024 la dipendente della Provincia autonoma di Bolzano, avv. “Omissis”, nel ruolo del personale del Consiglio regionale, ai sensi delle disposizioni regolamentari previste dall’articolo 5, comma 5, della legge regionale n. 3/2000, nel profilo professionale di “Esperta”, posizione economico-professionale C2-livello iniziale con rapporto di lavoro a tempo pieno e con il riconoscimento dell’anzianità maturata presso l’ente di provenienza sia ai fini giuridici che economici.

2. Di prendere atto dell’assegnazione della dipendente predetta all’ufficio affari generali, legislativi e linguistici – sede di Bolzano.

3. Di dare atto che il rapporto di lavoro della dipendente continua senza interruzioni, con

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und die Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“;

Nach Einsicht in die mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen in geltender Fassung;

Nach Einsicht in den mit Präsidiumsbeschluss Nr. 47 vom 20. September 2023 genehmigten Gebarungshaushalt für die Finanzjahre 2024-2025-2026 in geltender Fassung;

Festgestellt, dass die finanziellen Mittel auf den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags für die Finanzjahre 2024-2025-2026 vorhanden sind;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeinhelligkeit der Anwesenden, wobei die Präsidialsekretärin Lucia Maestri nicht an der Abstimmung teilgenommen hat,

#### b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen die Bedienstete der autonomen Provinz Bozen Frau RA<sup>in</sup> „Omissis“, mit Wirkung ab dem 1. April 2024 in den Einheitsstellenplan des Regionalrates gemäß Artikel 5, Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 3/2000 im Berufsbild einer „Sachverständigen“ in der Berufs- und Besoldungsklasse C2, Anfangsstufe mit Vollzeitbeschäftigung einzustufen, wobei das bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstalter sowohl für die dienst- als auch für die besoldungsrechtlichen Zwecke anerkannt wird.

2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Bedienstete dem Amt für allgemeine Angelegenheiten, Gesetzgebung und Sprachdienste am Bozner Sitz zugeteilt wird.

3. Kundzutun, dass das Arbeitsverhältnis der Bediensteten ohne Unterbrechungen fortgeführt wird, wobei die Kontinuität der

garanzia della continuità della posizione pensionistica e previdenziale.

4. Di attribuire alla dipendente il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale sopra indicata.

5. Di fare fronte alla relativa spesa con i fondi già impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso.

6. Di approvare lo schema di contratto di lavoro a tempo indeterminato allegato alla presente delibera e di incaricare il Segretario generale della sua sottoscrizione.

7. Di incaricare il Segretario generale della comunicazione alla Provincia autonoma di Bolzano dell'avvenuta adozione del presente atto.

Il presente provvedimento è pubblicato nel sito internet del Consiglio regionale, nell'apposita sezione denominata "Amministrazione trasparente", secondo quanto disposto dalla normativa in materia di trasparenza con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione avanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio, ai sensi dell'art. 410 c.p.c. è facoltativo.

Renten- und Vorsorgeposition gewährleistet wird.

4. Der Bediensteten die für die oben angegebene Berufs- und Besoldungsklasse vorgesehene Besoldung zuzuerkennen.

5. Die entsprechenden Ausgaben mit den bereits zweckgebundenen Finanzmitteln auf den jeweiligen Kapiteln des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr zu decken.

6. Den diesem Beschluss beigelegten Vertragsentwurf für ein unbefristetes Arbeitsverhältnis zu genehmigen und den Generalsekretär zu beauftragen, ihn zu unterschreiben.

7. Den Generalsekretär zu beauftragen, die autonome Provinz Bozen vom erfolgten Erlass dieses Beschlusses in Kenntnis zu setzen.

Vorliegende Maßnahme wird auf der Homepage des Regionalrates in der Sektion „Transparente Verwaltung“ gemäß den auf dem Sachgebiet der Transparenz geltenden Vorschriften und unter Beachtung der entsprechenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -  
firmato-gezeichnet

EL/FL/an/TS

Documento non pubblicato in quanto estraneo all'ambito di applicazione dell'articolo 23 del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 nella versione aggiornata al decreto legislativo 25 maggio 2016, n. 97, come richiamato dalla legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

Nicht veröffentlichtes Dokument, da dieses nicht in den Anwendungsbereich laut Artikel 23 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 33 vom 14. März 2013 in der mit dem gesetzvertretenden Dekret Nr. 97 vom 25. Mai 2016 aktualisierten Version fällt, auf welches das Regionalgesetz Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 Bezug nimmt.